

## Rédaction

120, rue de Bercy - Télédéc 797  
75572 Paris Cedex 12  
Tél. : 01 53 18 52 68  
Fax : 01 53 18 52 72  
<http://www.annales.org>

**François Valérian**, rédacteur en chef

**Danièle Barbier**, secrétaire générale  
de la rédaction de *Réalités industrielles*

**Danielle Degorce, Martine Huet**,  
assistantes de la rédaction

Comité de rédaction de la série  
Réalités industrielles :  
**Michel Matheu, président,**  
**Pierre Amouyel,**  
**Grégoire Postel-Vinay,**  
**Claude Trink**

Maquette conçue par  
**Tribord Amure**

Fabrication : **AGPA Editions**  
4, rue Camélinat  
42000 Saint-Étienne  
Tél. : 04 77 43 26 70

Fax : 04 77 41 85 04  
e-mail : [agpaedit@yahoo.com](mailto:agpaedit@yahoo.com)

## Abonnements et ventes

**Editions ESKA**  
12, rue du Quatre-Septembre  
75002 Paris  
Tél. : 01 42 86 55 73  
Fax : 01 42 60 45 35  
<http://www.eska.fr>

## Directeur de la publication :

Serge Kebabtchieff  
Editions ESKA SA  
au capital de 40 000 €  
Immatriculée au RC Paris  
325 600 751 000 26

Un bulletin d'abonnement est encarté  
dans ce numéro entre les pages 64 et 67.

Vente au numéro par correspondance  
et disponible dans les librairies suivantes :  
Presses Universitaires de France - PARIS ;  
Guillaume - ROUEN ; Petit - LIMOGES ;  
Marque-page - LE CREUSOT ;  
Privat, Rive-gauche - PERPIGNAN ;  
Transparence Ginestet - ALBI ;  
Forum - RENNES ;  
Mollat, Italique - BORDEAUX.

## Publicité

J.-C. Michalon  
directeur de la publicité  
Espace Conseil et Communication  
44-46, boulevard G. Clemenceau  
78200 Mantes-la-Jolie  
Tél. : 01 30 33 93 57  
Fax : 01 30 33 93 58

## Table des annonceurs

Annales des Mines : 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> de couverture,  
pages 4, 8, 94, 101 et 114.

Illustration de couverture :  
Cercles, création graphique par ordinateur.  
Photo © Alfred Pasiska/SCIENCE PHOTO  
LIBRARY/COSMOS

# S o m m a i r e

## 3 Editorial

*François Valérian*

## LES PÔLES DE COMPÉTITIVITÉ, NOUVEAU MAILLAGE DES TERRITOIRES

## 5 Avant-propos

*François Loos*

## Une démarche globale

## 9 Remettre l'Europe sur les rails de la croissance et de l'emploi : les enjeux de la stratégie de Lisbonne

*Günter Verheugen*

## 13 Pôles de compétitivité : des accélérateurs d'innovation

*Daniel Darmon*

## 20 De La Défense aux 67 pôles de compétitivité : réflexions sur quarante ans de choix de sites

*François Valérian*

## 24 Pôles de compétitivité et attraction des investissements étrangers

*Fabrice Hatem*

## 29 La contribution de la Défense à l'innovation industrielle : exemple de plu- sieurs pôles de compétitivité

*Jean-Pierre Aubert*

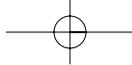
## 34 Marketing politique ou nouvel élan pour l'industrie française ?

Point de vue sur le 1<sup>er</sup> Forum des pôles de compétitivité

*Jean-Paul Schaer*

## 38 Trois réponses régionales à un processus national

*Séphanie Fen-Chong*



---

## Des élaborations collectives

- 42 System@tic Paris-Région**  
Un pôle de compétitivité de rang mondial pour les logiciels  
*Claire Tutenuit*
- 48 Les pôles de compétitivité en Midi-Pyrénées**  
*Jean Daubigny*
- 55 Le pôle « Risques et vulnérabilité des territoires »**  
Des efforts coopératifs de maîtrise des enjeux sécuritaires par la science et la technologie  
*Joël Chenet et Alain Dangeard*
- 59 Minalogic : le nouveau défi de l'écosystème grenoblois**  
*Jean Therme*
- 67 Le pôle de compétitivité « Images et réseaux »**  
*Hervé Rannou*
- 74 Cosmetic Valley, France : pôle cosmétique, des sciences, de la beauté et du bien-être**  
*Jean-Luc Ansel*
- 79 Pôles de compétitivité et rôle des services de l'Etat en région : l'exemple du MIPI**  
*Jean-François Champigny*
- 84 Le pôle Fibres naturelles Grand Est**  
*Flavie Najean*
- 89 Le pôle nucléaire de Bourgogne : un pôle de compétitivité pour les marchés mondiaux de l'énergie**  
*Marc Benner*

## Conclusion

- 95 Le retour en force des territoires**  
*Claude Trink*
- 102 Résumés étrangers**

*Ce dossier a été coordonné  
par Claude TRINK*

